



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)*

2012(3042)

wtorek, 18 września 2012 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### **TYDZIEŃ ZRÓWNOWAŻONEGO TRANSPORTU: KRAKÓW WSIADA NA ROWERY**

**Rowerem do pracy, do szkoły, a może na zakupy? Drugi etap kampanii w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu skupia się na promowaniu mobilności z wykorzystaniem jednośladów.**

Za nami pierwsze dni Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu. W poniedziałek, 17 września na Rynku Głównym krakowianie mogli zapoznać się z działaniem miejskiego autobusu hybrydowego Solaris oraz Citroena C-Zero na energię elektryczną. Samochód francuskiego koncernu przyjechał do naszego miasta w ramach Odysei Elektrycznej, pierwszej podróży dookoła świata samochodem pojazdami na prąd.

Nad szansami na elektryczną mobilność w Krakowie zastanawiali się też uczestnicy międzynarodowej konferencji w Magistracie. Spotkanie było elementem akcji Kraków Mobilny.

„W drugiej części kampanii w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu chcemy skupić się na promowaniu jednośladów. Rower może być doskonałym środkiem transportu do pracy, do szkoły czy na zakupy” – mówi Tadeusz Trzmiel, Zastępca Prezydenta Krakowa.

W środę, 19 września, od 10.00 do 13.00 w Parku Jordana będzie można zdać egzamin na kartę rowerową. Tego też dnia ogłoszone zostaną wyniki konkursu dla szkół na najciekawsze pomysły na plan mobilności. „Zależało nam na zbadaniu nawyków związanych z transportem i codziennymi dojazdami do szkoły. Uczestnicy konkursu mieli za zadanie zaproponować takie rozwiązania, które mogłyby usprawnić dojazdy” – zaznacza Joanna Pieśluk z Fundacji Partnerstwo dla Środowiska, inicjatora akcji. Nagrodzonych zostanie 6 szkół, po 3 w każdej kategorii (gimnazjum, szkoła ponadgimnazjalna). Łączna wartość oferowanego wsparcia dla szkół w ramach konkursu to 40 000 zł. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie [www.ekoszkola.pl](http://www.ekoszkola.pl).

Z kolei czwartek, 20 września, poświęcony będzie promowaniu poruszania się rowerem na zakupy. W ramach wielu przedsięwzięć zaplanowanych na ten dzień na Małym Rynku jest prezentacja miejskich wypożyczalni rowerów RoweRes. Do akcji aktywnie włączyła się też IKEA Kraków. Tego dnia pod sklepem IKEI wszyscy będą mogli

skorzystać z między innymi bezpłatnego serwisu rowerowego.

Piątek, 21 września upłynie pod hasłem „Podróżuj rowerem”. O 10.00 wyruszy rajd wokół Łąk Nowohuckich. Tego dnia odbędzie się też tradycyjna przejażdżka na rowerach z udziałem władz Krakowa. Wyjazd punktualnie o 12.00. Trasa poprowadzona będzie po centrum Krakowa.

Jak co roku tygodniową kampanię na rzecz zrównoważonego transportu zakończy Europejski Dzień bez Samochodu. W sobotę, 22 września, w ramach promowania transportu miejskiego będzie można jeździć autobusem i tramwajem za okazaniem dowodu rejestracyjnego pojazdu. Z bezpłatnego przejazdu może skorzystać osoba okazująca dowód rejestracyjny wraz z osobami jej towarzyszącymi – maksymalnie w ilości zgodnej z wpisem określającym liczbę miejsc siedzących w samochodzie.

Tego dnia (22 września) w godzinach od 9.00 do 18.00 z ruchu wyłączona będzie ulica Krupnicza. Natomiast po godzinie 18.00 na odcinku tej ulicy od teatru Bagatela do skrzyżowania z Loretańską zmieni się docelowa organizacja ruchu. Początkowy fragment ulicy Krupniczej stanie się bardziej przyjazny dla pieszych i rowerzystów.

Partnerami krakowskich obchodów Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu oraz Europejskiego Dnia bez Samochodu są między innymi Ambasada Francji, Fundacja Partnerstwo dla Środowiska, Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty, Policja oraz koncerny samochodowe produkujące pojazdy hybrydowe i elektryczne.

Więcej informacji na temat Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu oraz Europejskiego Dnia bez Samochodu można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) i [www.krakowmobilny.pl](http://www.krakowmobilny.pl). ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

## **MOBILNY KRAKÓW: JAKA PRZYSZŁOŚĆ TRANSPORTU?**

**Czy przyszłość transportu w Krakowie będzie elektryczna? Zastanawiali się nad tym eksperci i przedstawiciele biznesu podczas wtorkowej (18 września) konferencji w Magistracie. Wydarzenie jest elementem Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu oraz projektu Kraków Mobilny.**

Zaprezentowanie doświadczeń w zakresie przygotowania i wdrażania programów na rzecz e-mobilności w dużych miastach i przeniesienie ich na krakowski grunt to cele międzynarodowej konferencji pt. „Czy przyszłość mobilności w Krakowie będzie elektryczna?”, która we wtorek, 18 września, odbyła się w Magistracie. „Przystępując latem do projektu Kraków Mobilny zadeklarowaliśmy, że chcemy być miastem przyjaznym e-pojazdom. Czerpiąc z doświadczeń innych, musimy się zastanowić, jakie konkretne rozwiązania wprowadzić w życie, by ekologiczne technologie cieszyły się większym zainteresowaniem mieszkańców” – mówił podczas otwarcia konferencji Wiesław Starowicz, Doradca Prezydenta Krakowa ds. gospodarki miejskiej. Zaznaczył, że Kraków rozważa różne metody wsparcia dla elektrycznej mobilności, choćby preferencje przy korzystaniu z buspasów. „Na dziś to są jedynie rozważania, które chcemy poddać

pod dyskusję. W wielu przypadkach hamulcem przy wprowadzaniu ułatwień dla osób korzystających z samochodów elektrycznych czy hybrydowych są nieprecyzyjne ustawy lub ich brak. Dlatego będziemy zabiegać o zmiany w prawie, które ułatwią wdrażanie e-mobilności” – mówił Wiesław Starowicz.

O zaletach pojazdów na prąd przekonywał Rafał Serafin, Prezes Fundacji Partnerstwo dla Środowiska - współorganizatora konferencji. „E-pojazdy to niemal same zalety. Jedynym minusem jest ich cena. Stąd zaproszenie do naszego przedsięwzięcia firm i koncernów samochodowych, realizujących projekty w zakresie aut na prąd” – mówił prezes Serafin.

Swoimi doświadczeniami w zakresie elektrycznej mobilności dzielili się przedstawiciele miast i rządowych agend z Francji. Ten kraj jest jednym z liderów we wdrażaniu projektów zachęcających do korzystania z e-samochodów. „We Francji od kilku lat z powodzeniem działa rządowy program mobilności elektrycznej, którego celem jest promowanie zakupu i wykorzystywania samochodów elektrycznych i z napędem hybrydowym” – mówił Patrick Coroller, Dyrektor Departamentu Transportu i Mobilności z francuskiej Agencji Środowiska i Zarządzania Energią. Wśród zachęt stosowanych nad Loarą są między innymi dopłaty do zakupu takich pojazdów. „Program to też platforma współpracy między konstruktorami, dostawcami energii, samorządami i użytkownikami ekologicznych samochodów” – wskazywał Patrick Coroller.

W konferencji w Magistracie uczestniczyli też radni, urzędnicy, działacze organizacji pozarządowych, pracownicy naukowcy, przedstawiciele centrów badawczych, firm związanych z e-mobilnością oraz transportem publicznym, a także producenci seryjnych samochodów na prąd.

Przypomnijmy, że konferencja pt. „Czy przyszłość mobilności w Krakowie będzie elektryczna?” odbywa się w ramach projektu Kraków Mobilny. To przedsięwzięcie partnerskie pomiędzy Miastem Kraków a organizacjami pozarządowymi oraz firmami, dla których priorytetem jest poprawa ochrony środowiska poprzez wspólne działania na rzecz propagowania zrównoważonego transportu. Koordynatorem kampanii jest Fundacja Partnerstwo dla Środowiska. Celem projektu Kraków Mobilny jest przede wszystkim zachęcanie mieszkańców do korzystania z transportu publicznego i pojazdów ekologicznych, w tym rowerów, a także samochodów elektrycznych i hybrydowych. Warto wiedzieć, że - zgodnie z przyjętą polityką UE - takie pojazdy mają w przyszłości stać się jednym z najważniejszych środków transportu publicznego i indywidualnego w aglomeracjach miejskich.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie [www.krakowmobilny.pl](http://www.krakowmobilny.pl).  
([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

## PREZENTACJA NOWEJ HUTY PRZYSZŁOŚCI

**Dziś (18 września, wtorek) miasto prezentowało Zarządowi**

**Województwa Małopolskiego projekt pokonkursowy „Kraków – Nowa Huta Przyszłości”. Miasto będzie się starać by część Funduszy na realizację projektu pochodziła ze środków unijnych.**

Międzynarodowy konkurs „Kraków Nowa Huta Przyszłości” został ogłoszony 23 marca 2012 roku. Celem konkursu było przygotowanie planów rewitalizacji terenów przemysłowych, pokazanie kierunku zagospodarowania terenów dawnej strefy ochronnej kombinatu hutniczego oraz otwarcia tego obszaru na przyszłe inwestycje w tym inwestycje w nowoczesne usługi dla biznesu. Do udziału zgłosiło się 65 podmiotów. Ostatecznie sąd konkursowy wyboru dokonał spośród 23 prac, które napłynęły do konkursu.

Jury miało przed sobą nie lada zadanie. „Zależało nam, aby powstał projekt dający Nowej Hucie nową tożsamość, który pozwoliłby na ożywienie zdegradowanych i zapomnianych terenów” – argumentowała Elżbieta Koterba, Zastępca Prezydenta Krakowa. Zdaniem jury, większości z tych kryteriów odpowiadał projekt Nowego Krakowa zaproponowany przez zespół projektantów ARCA Biuro Projektów Urbanistyki i Architektury z Gliwic pod kierunkiem Michała Stangela. „Przeważała klarowność i trafność koncepcji, swoista otwartość na przemysłowe tereny Nowej Huty” – wymieniał prof. Sławomir Gzell z Politechniki Warszawskiej, przewodniczący Sądu Konkursowego.

Zwycięski projekt przewiduje, że poza obiektami mieszkaniowymi, we wschodniej części Nowej Huty powstanie między innymi Park Naukowo-Techniczny Branice wraz z kampusem. Planowana jest też budowa tzw. Wschodniej Bramy Krakowa oraz Centrum Przesiadkowego Nowy Kraków. Zwycięzca konkursu otrzymał nagrodę pieniężną w wysokości 300 tys. złotych.

Drugie miejsce i nagroda 150 tys. złotych ufundowana przez Arcelor Mittal Poland przypadła międzynarodowemu zespołowi projektantów z Rotterdamu pod kierunkiem Mileny Zaklanovic. Trzecie miejsce z nagrodą 75 tys. złotych zajęło Biuro MAU Mycielski Architecture & Urbanism z Warszawy. Jury przyznało też trzy równorzędne wyróżnienia.

Wyniki konkursu posłużą jako materiał do przygotowywanej zmiany *Studium uwarunkowań i zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa*. Staną się podstawą do przygotowania planów powstania strefy gospodarczej w Nowej Hucie, a co za tym idzie przyczynią się znacząco do przyciągnięcia nowych inwestorów do Krakowa. „Szacujemy, że koszt realizacji tego olbrzymiego projektu to 2 miliardy złotych. Będziemy się starali, aby część funduszy na to pochodziła ze środków unijnych w ramach perspektywy finansowej na lata 2014-2020” – zaznacza Prezydent Jacek Majchrowski. ([kinga.sadowska@u.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@u.krakow.pl), [jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

**SPOTKAJMY SIĘ W KRAKOWIE**

**Rusza budowa Międzynarodowego Centrum Targowo – Kongresowego EXPO Kraków – jednego z najnowocześniejszych tego typu ośrodków w kraju.**

**Główne atuty obiektu to doskonała lokalizacja oraz wielofunkcyjność. Dzięki dużej powierzchni użytkowej (13 tys.m<sup>2</sup>) umożliwi organizację niemal każdego wydarzenia. EXPO Kraków być gotowe w pierwszym kwartale 2014 roku.**

„Planowana inwestycja to strzał w dziesiątkę. EXPO Kraków będzie znakomitym uzupełnieniem budowanej przez Miasto Hali Widowiskowo - Sportowej w Czyżynach, a także powstającego przy Rondzie Grunwaldzkim Centrum Kongresowego ICE. To również doskonały kontekst dla planowanej strefy gospodarczej w Nowej Hucie” – mówi Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba.

Międzynarodowe Centrum Targowo – Kongresowe EXPO Kraków powstanie na terenach dawnych zakładów PPB PREFABET Kraków w Czyżynach. Będzie to największy, wielofunkcyjny obiekt w regionie. W pierwszym etapie Centrum będzie miało 13 tys. m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej w dwóch, połączonych, ale niezależnych halach, o nośności 40kPa i wysokości 12 m. Przewidziano także teren pod ekspozycję zewnętrzną.

Nowoczesny i odpowiadający aktualnym trendom obiekt z pojemnym parkingiem (przewidziano 700 miejsc) umożliwi organizację imprez o różnym charakterze: od targów, przez kongresy, bankiety, prezentacje produktów, szkolenia, koncerty, spektakle teatralne, pokazy mody po rozgrywki sportowe. W centrum znajdzie się 12 klimatyzowanych, modułowych sal konferencyjnych oraz 5 meeting room-ów.

EXPO Kraków będzie mieć bardzo dogodne połączenie z centrum miasta, Dworcem Głównym, lotniskiem w Balicach i obwodnicą miasta.

Pierwsza impreza w EXPO Kraków odbędzie się wiosną 2014 roku.

Inwestorem są Targi w Krakowie Sp. z o.o. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **IN THE SHADOW CZESKIM KANDYDATEM DO OSCARA!**

**Członkowie Czeskiej Akademii Filmowej i Telewizyjnej zdecydowali wczoraj (17 września, poniedziałek), że czeskim kandydatem do Oscara w kategorii *Najlepszy Film Nieanglojęzyczny* będzie film Davida Ondříčka *In The Shadow (Ve stínu)*, realizowany w koprodukcji czesko-polsko-słowackiej. Główne role zagrali Ivan Trojan (znany m.in. z filmów *Samotni*, *Bracia Karamazow*) i Sebastian Koch (zagrał w oscarowym filmie pt. *Życie na podsłuchu*). Zdjęcia realizowano w Pradze, Łodzi, Wałbrzychu i Walimiu. Koproducentem filmu jest Krakowskie Biuro Festiwalowe.**

*In the shadow* jest nie tylko wciągającą historią detektywistyczną, ale również opowieścią o poszukiwaniu prawdy bez kompromisów. Jest rok 1953. Praga. Stalinowski rząd szykuje największy przekręt w powojennej historii Europy. Wprowadzając reformę monetarną, obrabuje czeskie społeczeństwo. Aby tego dokonać, planuje dwa inne napady: na jubilerę i pocztę. Dwa napady, dwoje zabitych. Winą obarcza praską gminę żydowską - to idealny kozioł ofiarny. Służalczą policja ma doprowadzić do pokazowego procesu, tak aby odciągnąć uwagę społeczeństwa od reformy. Śledztwem zajmie się

kapitan Hakl, najlepszy detektyw w mieście. Sytuacja zaczyna się jednak komplikować, kiedy Hakl odkrywa niewygodną prawdę. Zostaje odsunięty od sprawy, życie rodzinne rozpada się, a jego miejsce, nie tylko w pracy, ale i w życiu osobistym, zajmuje były oficer SS - Zenke. Obaj mają swoje powody, aby doprowadzić do końca tę sprawę. Są to jednak dwa różne zakończenia. Ich decyzje pociągają za sobą ofiary, a stawką jest życie i sprawiedliwość, za którą każdy z nich zapłaci cenę.

Autorem zdjęć do filmu jest Adam Sikora, a scenarzystą Marek Epstein. Przy produkcji, po raz pierwszy udało się połączyć siły trzech polskich funduszy regionalnych. Film dofinansowały: Dolnośląski Fundusz Filmowy, Krakowski Fundusz Filmowy i miasto Łódź. Polskim producentem *In The Shadow* jest Centrala. Zdjęcia realizowano w Pradze, Łodzi, Wałbrzychu i Walimiu. Postprodukcję obrazu wykonało krakowskie Alwernia Studios, efekty specjalne są dziełem IPM Studio. Międzynarodową dystrybucją filmu zajmuje się amerykański agent sprzedaży - Blaiberg Entertainment. Więcej informacji o filmie na stronie [www.intheshadow.pl](http://www.intheshadow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **WRZASK W PRZESTRZENI**

**Krakowskie Biuro Festiwalowe i Muzeum Narodowe w Krakowie zapraszają do udziału w spotkaniu - debacie wokół książki dziennikarza tygodnika *Polityka* Piotra Sarzyńskiego zatytułowanej *Wrzask w przestrzeni. Dlaczego w Polsce jest tak brzydko?* Spotkanie odbędzie się dziś (18 września, wtorek) w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego w Krakowie (al. 3 Maja 1). Początek: godz. 18:00. Spotkanie z autorem i debatę poprowadzi Małgorzata Gołębiewska, dyrektor artystyczna Grolsch Art Boom Festival.**

Dlaczego w Polsce jest tak brzydko? Dlaczego tak mało u nas dobrej architektury, a tak dużo – byle jakiej? Skąd ten przygnębiający bezład i chaos miast, osiedli, przestrzeni publicznej? Czy to kwestia nie najlepszego gustu Polaków złego prawa, nieudolności władz? Na wszystkie te pytania próbuje odpowiedzieć w swojej książce Piotr Sarzyński. I nie tylko odpowiada, ale także podpowiada: co zrobić, żeby mogło być ładniej.

Podczas jutrzejszego spotkania w Muzeum Narodowym autor, wspólnie z zaproszonymi gośćmi, spróbuje odpowiedzieć na pytanie: Czy Polacy mają gust? Jak radzą sobie z przydomowymi ogródkami, aranżacją mieszkań, doborem ubrań? I czy rzeczywiście przeważa tandeta, bezguście, śmietnik, pseudoelegancja. – „Moim zamierzeniem, podobnie zapewne jak wielu innych autorów, jest, by książka zachęciła do myślenia i do rozglądania się wokół. By uświadomiła, że nie może być zgody na bałagan, tandetę, ojcowiznę-dziadowiznę” - mówi Piotr Sarzyński.

W spotkaniu wezmą udział: Zofia Gołębiew – Dyrektor Muzeum Narodowego w Krakowie, Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta, Elżbieta Koterba – Zastępca Prezydenta ds. Rozwoju Miasta Krakowa, a także

Łukasz Dąbrowiecki z Krakowskiego Klubu *Krytyki Politycznej* i Piotr Sarzyński.

([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **SALON KSIĄŻKI KRAKOWSKIEJ**

**Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza na czwarte spotkanie z cyklu „Salon Książki Krakowskiej”, które odbędzie się jutro (19 września, środa) o godz. 18:30 w sali Fontany Pałacu Krzysztofora. Podczas spotkania promowana będzie nowa książka Janusza Tadeusza Nowaka i Witolda Turdzy, pt. *Skarby krakowskich klasztorów, tom II. Wstęp wolny.***

MHK, wydawca wielu publikacji o tematyce związanej z historią stolicy Małopolski, zaprasza wszystkich zainteresowanych na klubowe, kameralne spotkania z autorami. Czytelnicy, którzy chcą zgłębiać wiedzę o królewskim grodzie mają tu niepowtarzalną okazję do nabycia nowości wydawniczej w promocyjnej cenie oraz zadania pytań autorom publikacji. To też okazja, by poszukać ciekawych książek w sklepie *Pod św. Krzysztofem*, który oferuje bogatą ofertę przewodników, albumów i innych pamiątek związanych z miastem. Tu od kilku miesięcy istnieje również komis starych wydawnictw o Krakowie.

Podczas najbliższego spotkania w sali Baltazara Fontany będzie promowana nowa książka pracowników Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, Janusza Tadeusza Nowaka i Witolda Turdzy, pt.: *Skarby krakowskich klasztorów, tom II*. Jest ona owocem cyklu niezwykle popularnych wystaw przedstawiających historię krakowskich zakonów i prezentujących takie eksponaty, jak: monstrancje, kielichy, relikwiarze, ornaty, obrazy i rzeźby, których na co dzień nie można zobaczyć, a które są bezcennymi skarbami naszej kultury.

W czasie tego spotkania zgromadzeni będą mogli spotkać się i porozmawiać również z Marią Lempart – kuratorem wystawy *Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty – Mogiła*, którą od 13 września można zwiedzać w Pałacu Krzysztofora, a od 19 września także w oddziale Muzeum w Nowej Hucie na os. Słonecznym 16.

Uczestnicy spotkania w ramach Salonu Książki Krakowskiej będą mogli nabyć promowane wydawnictwo z bonifikatą 50%, a pozostałe wydawnictwa MHK w sklepie *Pod św. Krzysztofem* z bonifikatą 20%. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **PPP - NOWE PERSPEKTYWY**

**W dniach 20-21 września (czwartek, piątek) w siedzibie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie (ul. Walerego Sławka 10) odbędzie się III seminarium w ramach projektu „PPP – nowe perspektywy”. Seminarium rozpocznie się w czwartek (20 września) o godz. 9:30.**

W programie seminarium, które jest skierowane do pracowników samorządowych znajdują się m.in. wykłady: *Wdrażanie projektu PPP. Przykłady najbardziej zaawansowanych inwestycji sportowo-rekreacyjnych w Polsce; Wpływ przedsięwzięcia PPP na dług publiczny; Postępowanie wyłaniające partnera prywatnego* oraz warsztaty

dotyczące postępowania wyłaniającego partnera prywatnego oraz podziału ryzyk.  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **TEDxKRAKÓW 2012 JUŻ W PIĄTEK**

**Międzynarodowe spotkanie osobowości i liderów TEDx to wydarzenie, które odbędzie się w Krakowie w najbliższy piątek (21 września). Tematem przewodnim tegorocznej edycji będzie *Sekretne życie*. Wydarzenie odbędzie się w Krakowie po raz trzeci, a po raz drugi jego Partnerem jest Krakowskie Biuro Festiwalowe operator powstającego Centrum Kongresowego ICE Kraków. W 2015 r. TedxKraków będzie właśnie w ICE Kraków.**

Spotkania TEDx odbywają się co roku w największych miastach na świecie. Są miejscem prezentacji innowacyjnych projektów związanych z lokalnymi społecznościami, wymiany opinii, a także dyskusji o trendach i mobilizacji do aktywnego i twórczego działania. W zeszłorocznej - pierwszej krakowskiej edycji konferencji - uczestniczyło ponad 500 osób, a ponad 16 000 - oglądało internetową transmisję wydarzenia.

Tematem przewodnim tegorocznej edycji będzie *Sekretne życie*. „Bo tak naprawdę we wszystkim jest coś więcej, niż to, co widać na pierwszy rzut oka. Rzadko sprawdzamy, co leży głębiej, choć często właśnie dzięki temu, co tam znajdziemy, życie jest możliwe” – wyznają organizatorzy i dodają – „Podczas konferencji TEDxKraków 2012 odsłonimy kurtynę tego, co na pozór przeciętne i codzienne, żeby podejrzeć te zaskakujące, fascynujące, dokuczliwe, zawiłe, a może nawet odpychające aspekty życia, zazwyczaj przez nas niezauważane”.

Wśród piętnastu prelegentów tegorocznej edycji TEDx Kraków są m.in.: Jerzy Vetulani - neurobiolog, neuro-psycho-farmakolog, biochemik, członek Polskiej Akademii Nauk i Polskiej Akademii Umiejętności, jeden z najczęściej cytowanych polskich naukowców; Joanna Hańderek - filozof i wykładowczyni Uniwersytetu Jagiellońskiego, specjalizującą się w badaniu kultury; Mark Turrell - pionier technologii i przedsiębiorca, którego zainteresowania i osiągnięcia krążą wokół zagadnień dobra społecznego, kolektywnej inteligencji i behawiorystyki; Keith Kahn-Harris - socjolog, pisarz i aktywista społeczny żyjący w Londynie; Dawid Szczepaniak – współtwórca, współwłaściciel i dyrektor kreatywny Pride&Glory Interactive – młodej firmy, która już w pierwszym roku działalności została zaliczona do grona trzech najlepszych polskich agencji interaktywnych, a w 2011 i 2012 wybierana była polską agencją interaktywną roku.

TEDxKraków już od kilku lat jest siłą napędową dla ludzi, którzy chcą spełniać swoje marzenia. Działając na licencji TED.com (Technology, Entertainment, Design)-znanej na całym świecie konferencji skupionej wokół technologii, rozrywki i dizajnu - przedstawiane są idee warte zrealizowania. Zmieniające świat na lepszy. TEDxKraków 2012 to mix ludzi związanych z technologią, biznesem, nauką i rozrywką. Każdy ma ciekawą historię do opowiedzenia i pomysły warty rozpowszechniania. Co ciekawe,



TEDxKraków prowadzony jest przez grupę ochotników, z których wszyscy są powiązani z Krakowem. Niektórzy się tu urodzili, inni tu pracują, a jeszcze inni zwyczajnie darzą to miasto sentymentem.

Oprócz corocznej konferencji organizowane są wydarzenia towarzyszące skupione wokół idei TED. Wśród nich co miesięczne spotkania TEDxKrakówCinema, dwa razy w roku wspólne oglądanie TED i TED Global, a także TEDxYouth@Kraków i TEDxKids@Kraków. W tym roku, po raz pierwszy zorganizowany został konkurs na pomysł - TEDxKraków Award, którego zwycięzca wystąpi na scenie podczas głównego eventu. Natomiast w nocy przed TEDxKraków odbędzie się TEDxKraków Hackathon, czyli nocne spotkanie programistów, grafików i społeczników, którzy wspólnie tworzyć będą narzędzia wykorzystujące publiczne dane dostarczone przez Wojewodę Małopolski.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: <http://tedxkrakow.com/tedx>.  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **ODWIEDŹ STARY KLEPARZ W NIEDZIELĘ**

**Jeśli lubisz spędzać niedzielne przedpołudnia wędrując po Krakowie i odkrywając na nowo miejsca, które wydają się być doskonale znanymi zapraszamy na Stary Kleparz. Od najbliższej niedzieli (23 września) będą się tutaj odbywać Targi Rękodzieła i Zdrowej Żywności, na które wszystkich mieszkańców Krakowa i turystów zaprasza Spółka Kupiecka Stary Kleparz.**

Teren, który znajduje się między ul. Basztową a ul. św. Filipa to miejsce wyjątkowe, w którym handluje się już ponad 600 lat. Stary Kleparz swoją niepowtarzalną atmosferą wpisał się na zawsze w tradycję i folklor Krakowa. Od lat handluje się tutaj najlepszymi rodzimymi towarami, ale także specjałami kulinarnymi z innych krajów. Teraz nadeszła pora na promocję odwiedzania targów w niedzielę.

Targi na historycznym placu targowym Stary Kleparz będą się odbywać w każdą niedzielę. Ich celem jest popularyzowanie idei integracji - swoje wyroby na targach prezentować m.in. podopieczni Warsztatów Terapii Zajęciowej oraz fundacji związanych z osobami niepełnosprawnymi; promocja zdrowej, ekologicznej żywności, którą będzie można kupić bezpośrednio od producentów oraz Kół Gospodyń Wiejskich z województwa Małopolskiego; zachęcanie mieszkańców miasta do handlu na placu posiadanyymi lub własnoręcznie robionymi przedmiotami oraz promowanie Placu Targowego Stary Kleparz.

**W niedzielę (23 września)** Targi Rękodzieła i Zdrowej Żywności rozpoczną się **o godz. 9:00** i potrwać do godz. 16:00. Dodatkową atrakcją będzie możliwość udziału w bezpłatnej wycieczce po okolicy Starego Kleparza z przewodnikami ze Stowarzyszenia Krakowska Florencja – wycieczki odbędą się o godz. 12:00 i 14:00. Z kolei o godz. 11:00 będzie można obejrzeć występ dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących w Krakowie.

Pierwsze targi poprzedzą obchody 20-lecia istnienia Spółki Kupieckiej Stary

Kleparz, które odbędą się w **piątek (21 września)**. Obchody rozpoczną się o godz. 9:00 uroczystą mszą św. w Bazylice św. Floriana, potem obchody przeniosą się na Plac Targowym Stary Kleparz. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie [www.starykleparz.com](http://www.starykleparz.com). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **POWALCZĄ O PUCHAR BARBAKANU**

**Już po raz 32. w Krakowie odbędzie się Międzynarodowy Turniej o Puchar Barbakanu w szermierce. Zawody zostaną rozegrane 22 i 23 września (sobota - niedziela) w Krakowskim Barbakanie (poranne eliminacje odbędą się w Ośrodku Sportu i Rekreacji KOLNA, ul. Kolna 2). Wydarzenie, któremu patronuje Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski organizuje Krakowski Klub Szermierzy.**

Szczegółowy harmonogram zawodów:

**22 września (sobota)** – szpada mężczyzn - Memoriał Stanisława Sołtana,  
godz. 10:00 – eliminacje (Ośrodek Sportu i Rekreacji KOLNA),  
godz. 18:30 – finały (Barbakan).

**23 września (niedziela)** – szpada kobiet - Memoriał Marii Sołtan.  
godz. 10:00 – eliminacje (Ośrodek Sportu i Rekreacji KOLNA).  
godz. 16:00 – finały (Barbakan).

Turniej został dofinansowany przez Gminę Miejską Kraków, poprzez dotację dla Klubu w ramach Otwartego Konkursu Ofert na rok 2012. Szczegółowych informacji udziela Krakowski Klub Szermierzy, al. Kijowska 16a, tel. 883-773-767, mail: [kks@kks.krakow.pl](mailto:kks@kks.krakow.pl), strona internetowa: [www.kks.krakow.pl](http://www.kks.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KRÓLEWSKIE WAKACJE**

**940 dzieci z Krakowa skorzystało z bogatej oferty zajęć kulturalno - rekreacyjnych w ramach projektu „Królewskie wakacje”. Jutro (19 września, środa) o godz. 16.15 w Muzeum Narodowym rozpocznie się uroczyste spotkanie podsumowujące projekt. W trakcie finału podsumowana zostanie również akcja „Najpiękniejszy Dzień Lata”, w której uczestniczyły dzieci z całej Małopolski.**

„Królewskie wakacje”, to innowacyjny projekt realizowany przez Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju, który powstał na kanwie wieloletnich doświadczeń w organizacji letniego wypoczynku dla dzieci i młodzieży. W jego ramach uczniowie z Krakowa, przez całe wakacje mieli możliwość zwiedzania najciekawszych miejsc w mieście oraz uczestniczenia w bogatej ofercie zajęć edukacyjno – kulturalno – rekreacyjnych.

Projekt „Królewskie wakacje” współfinansowany jest ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Patronat honorowy nad przedsięwzięciem objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. Patronat medialny: TVP 3 Kraków, Radio Plus Kraków, Polska Gazeta Krakowska. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

## ZAJĘCIA DLA SENIORÓW I WNUKÓW

**Pełnomocnik Prezydenta do Spraw Rodziny i Polityki Społecznej Marzena Paszkoć oraz Staromiejskie Centrum Kultury i Młodzieży zapraszają na cykl zajęć łączących pokolenia. Projekt został przygotowany z okazji Europejskiego Roku Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej w ramach kampanii „Postaw na rodzinę! Kraków Stawia na Rodzinę”.**

Celem kampanii jest włączanie seniorów - babć i dziadków - w życie rodziny, budowanie u osób starszych poczucia bycia potrzebnym, a u dzieci poczucia przynależności.

Program Staromiejskiego Centrum Kultury i Młodzieży - „Szafa mojej Babci” - zwraca uwagę dzieciom i ich bliskim, że wspólnie można wspaniale i pożytecznie spędzić czas - nie tylko przy komputerze, grach i TV, a starsze pokolenie dysponuje talentami i doświadczeniami z których warto korzystać.

W ramach programu od 17.09.2012 r. do 21.01.2013 r. będą odbywały się zajęcia warsztatowe dla dziadków i wnuków. Wykonywanie razem drobnych przedmiotów użytkowych może okazać się atrakcyjnym sposobem na wspólną zabawę. Plan zajęć przewiduje m.in. także wspólne wykonywanie ozdób na Boże Narodzenie i Wielkanoc, projektów papeterii oraz biżuterii z filcu. W wybrane dni tygodnia będą odbywały się rodzinne wycieczki edukacyjne po Krakowie. Zaplanowano rodzinne zwiedzanie Kamienicy Hipolitów i zbiorów muzealnych w Krzysztoforach. W ramach projektu zostanie zorganizowany także konkurs fotograficzny pod tytułem „Szafa mojej babci”, którego rozstrzygnięcie nastąpi w dniu ostatnich zajęć cyklu, czyli 21 stycznia w „Dzień Babci”.

Staromiejskie Centrum Kultury i Młodzieży zaprasza także do Staromiejskiej Akademii dla Seniora. W jej ramach, od 5 października 2012 r. do 27 stycznia 2013 r. odbędzie się cykl warsztatów i wykładów połączonych ze zwiedzaniem. W programie Akademii znajdują się wykłady dotyczące historii miasta i jego dzielnic, poznawanie kultur i obyczajów mniejszości zamieszkujących Kraków oraz zwiedzanie miasta w obecności przewodnika.

Zapraszamy do zapoznania się ze szczegółami programu „Szafa mojej Babci” oraz Staromiejskiej Akademii dla Seniora na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz [www.krakowdlaseniora.pl](http://www.krakowdlaseniora.pl) ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

## W ŚRODĘ:

---

### **Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**12:00** – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa, podczas której Arka Pana – parafia pw. Matki Bożej Królowej Polski otrzyma Srebrny Medal Cracoviae Merenti, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

### **Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel**

**12:00** – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa, podczas której Arka Pana – parafia pw. Matki Bożej Królowej Polski otrzyma Srebrny Medal Cracoviae Merenti, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Anna Okońska – Walkowicz**

**11:00** – Uroczystość przekazania kamizelek odblaskowych zakupionych dla placówek oświatowych ze środków Dzielnic (w ramach Programu Poprawy Bezpieczeństwa „Bezpieczny Kraków”), Szkoła Podstawowa nr 26, ul. Krasickiego 34

**12:00** – Inauguracja konkursu „Kraków Mobilny”, XI LO im. Marii Dąbrowskiej, os. Teatralne 33

**15:00** – Otwarcie Klubu Seniora, ul. Na Błonie 15 d

**16:15** – Uroczyste podsumowanie projektów „Najpiękniejszy Dzień Lata” oraz „Królewskie wakacje”, Muzeum Narodowe, al. 3 Maja 1

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

IV Kongres Urbanistyki Polskiej połączony z Kongresem Związku Miast Polskich, Lublin

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka**

**12:00** – Uroczysta sesja Rady Miasta Krakowa, podczas której Arka Pana – parafia pw. Matki Bożej Królowej Polski otrzyma Srebrny Medal Cracoviae Merenti, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji

Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta